

**Оценочные средства для проведения аттестации  
по дисциплине «Иностранный язык» для обучающихся по  
образовательной программе  
магистратуры  
по направлению подготовки 12.04.04 «Биотехнические системы и  
технологии», направленность (профиль) «Биомедицинская  
инженерия», форма обучения очная  
на 2023- 2024 учебный год**

Текущий контроль знаний осуществляется в виде оценки усвоения практических навыков (умений) (Пр), выполнения контрольных заданий (КЗ), собеседования (С).

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена.

Промежуточная аттестация включает оформление делового письма на иностранном языке, краткое изложение содержания текста на русском языке, собеседование.

Вопросы для проверки индикаторов достижения компетенции УК-4.1 – демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.); УК-4.2 – представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные; УК-4.3 – демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

**Оформите библиографическую ссылку на литературный источник с двумя и более авторами:**

*Cardiovascular complications of cocaine use.* / N Engl J Med.;345:351-358. / Hills, L.D. (2001) / Lange, R.A.,

**Оформите библиографическую ссылку на литературный источник второй или более поздней версии издания:**

London, UK. / Fisher, R., Ury, W. and Patton, B. (1991), / 3rd ed., Century Business, / *Getting to yes: Negotiating an agreement*,

**Оформите библиографическую ссылку на статью с одним автором:**

Pan Books, London, UK. / Adair, J. (1988), / *Effective management: How to save time and spend it wisely*,

**Переведите на русский язык, используя прием антонимического перевода:**

1) Hang on, please!

- 2) Staff only.
- 3) Is it possible to be immune to caffeine?

**Поставьте предложения в страдательный залог:**

1. Japanese researchers have genetically engineered hens.
2. We use this type of protein to treat illnesses including [multiple sclerosis](#) and hepatitis.
3. They used these cells to fertilize eggs and create hens.

Вопросы для проверки индикаторов достижения компетенции УК-4.1 – демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.); УК-4.2 – представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.

**Выберите случаи употребления вводных слов/конструкций в следующем тексте. Переведите предложения:**

Quantitation and quantitative tools are indispensable in modern biology. Most biological research involves application of some type of mathematical, statistical, or computational tools to help synthesize recorded data and integrate various types of information in the process of answering a particular biological question. For example, enumeration and statistics are required for assessing everyday laboratory experiments, such as making serial dilutions of a solution or counting bacterial colonies, phage plaques, or trees and animals in the natural environment. A classic example in the history of genetics is by Gregor Mendel and Thomas Morgan, who, by simply counting genetic variations of plants and fruit flies were able to discover the principles of genetic inheritance. More dedicated use of quantitative tools may involve using calculus to predict the growth rate of a human population or to establish a kinetic model for enzyme catalysis. For very sophisticated uses of quantitative tools, one may find application of the “game theory” to model animal behavior and evolution, or the use of millions of nonlinear partial differential equations to model cardiac blood flow. Whether the application is simple or complex, subtle or explicit, it is clear that mathematical and computational tools have become an integral part of modern-day biological research.

However, none of these examples of quantitative tool use in biology could be considered to be part of bioinformatics, which is also quantitative in nature. *Bioinformatics*, which will be more clearly defined below, is the discipline of quantitative analysis of information relating to biological macromolecules with the aid of computers. The development of bioinformatics as a field is the result of advances in both molecular biology and computer science over the past 30–40 years.

**Соотнесите следующие параграфы с подзаголовками:**

- (1) Benefits of CT scans
- (2) What is a CT scan?
- (3) Preparation for the CT scan
- (4) Risks of CT scans

a. Bring your referral letter or request form and all X-rays taken in the last 2 years with you. Leave the x-rays with the radiology staff as the doctor may need to look at them. The radiology staff will tell you when these are ready to be picked up

- Wear comfortable, loose clothing
- Leave all jewellery and valuables at home

b. A computed tomography (CT) scanner uses X-rays (a special type of radiation) and a computer to make pictures of the inside of your body. It is similar to a plain x-ray however it takes lots of pictures of a section (cross sections) of your body instead of just one. You may be asked to drink a special liquid or be given a special x-ray dye by an injection. The scanner has a round opening in the centre and a flat bed for you to lie on. While you are lying on the bed, it will slowly move you into the opening where the pictures are taken. The movement is controlled by the CT staff.

c. Used for diagnosis to show detail of parts inside your body, such as the lungs, brain, abdominal organs, bones and blood vessels: 1) Can be used to look at parts inside your body instead of using surgery; 2) Although CT scans use radiation, no radiation is left in your body after the scan is finished; 3) Painless, accurate and fast.

d. Your doctor will consider the risks before recommending you to have a CT scan. Possible risks are: not recommended for pregnant women; small amount of radiation. The amount of radiation you are exposed to depends on the number of pictures taken and the part of the body being examined; extremely small chance you could develop cancer in the long term from the radiation.

If you are having X-ray dye, there is a small risk of: 1) an allergic reaction. You may have nausea, sneezing, vomiting, itching, hives; 2) infection at the site of an injection. If you are concerned about the risks, talk to your doctor before the examination.

**Соотнесите следующие рубрики с разделами научной статьи:**

- a. Conclusion
- b. Materials & Methods
- c. Results
- d. Introduction

1. To obtain a compatible system, two plastified blends of polyvinyl chloride (obtained under our own license) were used; their main characteristic is a high degree of plastification.
2. In conclusion, the best compatible supports for calf renal epithelial cells were the variants of compounds containing 20% collagen. Therefore, the use of a certain amount of natural polymer (collagen) increases the biocompatibility of plastic masses used for medical devices.
3. In samples containing synthetic polymer- natural polymer mixtures no changes were noticed in cell appearance compared to the controls.
4. Biomedical polymers are compatible with living matter, having physical, chemical, and mechanical characteristics that ensure the accomplishment of either substitution, or stabilization of injured or malformed tissue functions. Biomaterials represent an extremely attractive subject of study for chemists, physicians, biologists, pharmacists and others.

**Разделите следующий текст на разделы, характерные для аннотации к научной статье на английском языке:**

Effect of neurofeedback training (NFT) on cognitive function is inconclusive. The trainability of brain rhythm using a neurofeedback system is uncertainty because various experimental designs were used in previous studies. The aim of the study was to develop a portable wireless NFT system for alpha rhythm and to validate effect of the NFT system on memory with a sham-controlled group. The proposed system contained an EEG signal analysis device and a smartphone with wireless Bluetooth low-energy technology. Instantaneous 1-s EEG power and contiguous 5-min EEG power throughout the training were developed as feedback information. Participants were blinded and randomly assigned into either the control group receiving random 4-Hz power or Alpha group receiving 8–12-Hz power. Working memory and episodic memory were assessed. The portable neurofeedback system had advantages of a tiny size and long-term recording and demonstrated trainability of alpha rhythm in terms of significant increase of power and duration of 8–12 Hz. Our tiny portable device demonstrated success trainability of alpha rhythm and enhanced two kinds of memories. Neurofeedback – alpha rhythm – memory – wireless – Bluetooth

Вопросы для проверки индикаторов достижения компетенции УК-4.1 – демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).

**Используя следующие фразы и выражения, оформите деловое письмо, определите его тип и напишите краткий ответ, соблюдая композиционные и лексико-грамматические особенности оформления писем:**

your informing me on the amenities (*достопримечательность*) near the school. / I would like to receive / I am writing in reference to / I would be able to attend a course / Could you inform me of the staff? / your advertisement for summer language courses abroad. / Yours sincerely, Robert Black / more detailed information about the courses you offer. / course for two or three weeks in June. / Dear Ms Roberts, / I look forward to receiving your reply. / Furthermore, I would appreciate / Could you please send me more information and details of prices? / Are they all qualified teachers? /

Вопросы для проверки индикаторов достижения компетенции УК-4.3 – демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

### **1. Self-presentation**

*What can you tell me about yourself?*

*What should we know about you?*

*Tell me about yourself.*

*You can start telling about yourself.*

*Could you please introduce yourself!*

*When did you complete your bachelor's degree?*

*What is your major?*

### **2. Job interview**

*What is the best way to prepare for a job interview?*

*Why do interviewers usually ask questions about your personal details?*

*Provide examples of open-ended questions that can help show the employer that you're well qualified for the position.*

*What are some of the hardest questions to answer during a job interview?*

*How can interviewers identify if you are well qualified for the job?*

*Why is it necessary to find out how well you performed in your previous job?*

*Provide examples of questions that can help identify any gaps in the employment history.*

*Provide examples of questions that can help sell yourself to the interviewer.*

*What is the last question that is most likely to be asked?*

### **3. Discussion**

*How does a well-planned discussion affect student learning?*

*Are successful discussions the ones which well-planned?*

*What is the first thing to be done when planning a discussion?*

*Why is it necessary to determine the goal of a discussion?*

*Is it necessary to tell students what you expect from the discussion?*

*Why is it advisable to create an atmosphere in which students will feel secure to talk to each other?*

*Why is discussion referred to as «verbal ping pong»?*

*Is it a good idea to repeat the same question several times?  
Which is better: standing in front of the class or sitting?  
Why is dividing a large class into smaller groups beneficial?*

В полном объеме фонд оценочных средств по дисциплине/практике доступен в ЭИОС ВолгГМУ по ссылке(ам):

<https://elearning.volgmed.ru/course/view.php?id=6543#section-4>

<https://elearning.volgmed.ru/course/view.php?id=5669#section-4>

<https://elearning.volgmed.ru/course/view.php?id=5669#section-5>

Рассмотрено на заседании кафедры иностранных языков с курсом латинского языка «01» июня 2023 г., протокол № 14

Заведующий кафедрой

В.В. Жура